

# CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO

## EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

No. **51CM4105/ED01**

VISTO L'ESITO DELLE VERIFICHE CONDOTTE IN CONFORMITÀ ALL'ALLEGATO II, PUNTO 1,  
DELLA DIRETTIVA 2009/142/CE,

SI DICHIARA CHE I SEGUENTI PRODOTTI (MODELLO/TIPO):

*On the basis of our assessment carried out according to Annex II, section 1,  
of the Directive 2009/142/EC we hereby certify that the following products (model/type):*

***Elettrovalvole***

*Electric valves*

***Modelli MD21...; MD22...***

*Models MD21...; MD22...*

*(ulteriori informazioni sono riportate in allegato)*  
*(for further information see annexes)*

FABBRICANTE:  
Manufacturer:

**ODE SRL**  
**VIA BORGOFRANCONE 18**  
**23823 COLICO LC**

SODDISFANO LE DISPOSIZIONI DELLA SUDETTA DIRETTIVA.  
*Meet the requirements of the aforementioned Directive.*

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO È RILASCIATO DA IMQ QUALE ORGANISMO NOTIFICATO  
PER LA DIRETTIVA 2009/142/CE.

IL NUMERO IDENTIFICATIVO DELL'IMQ QUALE ORGANISMO NOTIFICATO È: **0051**

*This EC Type Examination Certificate is issued by IMQ as Notified Body for the Directive 2009/142/EC.  
Notified Body notified to European Commission under number: 0051*

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO CONSENTE L'APPOSIZIONE DELLA MARCATURA  
CE SUI PRODOTTI IN QUESTIONE A CONDIZIONE CHE SIA SODDISFATTA UNA DELLE PROCEDURE DI VALU-  
TAZIONE DELLA CONFORMITÀ DI CUI ALL'ART. 8, COMMA 1, LETTERA b) DELLA DIRETTIVA 2009/142/CE  
*This EC Type Examination Certificate allows the affixing of EC marking on the above products if it is satisfied  
one of the procedures of evaluation conformity of article 8, comma 1, letter b) of the Directive 2009/142/EC*

2011-08-02

DATA/DATE

  
**IMQ**

VIA QUINTILIANO 43 - 20186 MILANO

IL PRESENTE CERTIFICATO ANNULLA E SOSTITUISCE IL PRECEDENTE DEL  
*This Certificate cancels and replaces the previous one of*

*Il presente certificato è soggetto alle condizioni previste dall'IMQ nel "Regolamento relativo al rilascio di Certificati di esame di tipo e all'utilizzo della Marcatura CE  
su apparecchi a gas e dell'attestato per i relativi dispositivi di sicurezza, in base alla Direttiva 2009/142/CE".*

*This Certificate is subjected to the provisions laid down in the "Rules concerning the issuing of EC Type Examination Certificates and the use of CE marking on gas appliances and the certificate for gas fittings, following the provisions of the Directive 2009/142/EC."*

**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo**  
**Annex to EC Type Examination Certificate**

*Emesso il / Issued on* 2011-08-02  
*Data di aggiornamento / Updated on*  
*Sostituisce / Replaces*

**Prodotto | Product**

**Elettrovalvole**  
**Electric valves**

**Fabbricante | Manufacturer**

**ODE SRL**  
**VIA BORGOFRANCONE 18**  
**23823 COLICO LC**

**Marcatura | Marking**



CE

**Costruito presso (sito produttivo) | Manufactured at (factory location)**

VIA MORATELLO 5/6/7 37045 SAN PIETRO DI LEGNAGO VR Italy

**Norme**

EN 437:2003 + A1:2009  
EN 161:2011  
EN 13611:2007

**Standards**

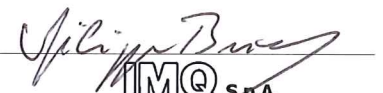
EN 437:2003 + A1:2009  
EN 161:2011  
EN 13611:2007

**Rapporti | Test Reports**

06AK00428

**Caratteristiche tecniche | Technical characteristics**

*Diametro nominale | Nominal diameter* **DN 25**  
*Numero di vie | Number of outlets* **1**  
*Tipi di gas utilizzabili | Types of gas used* **I, II, III famiglia / I, II, III family**  
*Pressione min/max d'impiego | Working minimum/maximum pressure* **0/200 - 0/360 mbar**  
*Temperatura min/max d'impiego | Working minimum/maximum temperature* **-20 °C / +60 °C**  
*Gruppo | Group* **2**  
*Classe della valvola |* **A**  
*Grado di protezione IP | IP degree of protection* **IP65**

  
**IMQ S.p.A.**

**Articoli (con dettagli) | Articles (with details)**

AR.L004Q5

*Marca | Trade mark* **ODE**  
*Modello | Model* **MD21G06.....**  
*Raccordo d'entrata | Inlet gas connection* **Rp 1" Filettato/Threaded**  
*Raccordo d'uscita | Outlet gas connection* **Rp 1" Filettato/Threaded**  
*Portata indice | Flow rate* **25 m3/h - DP = 10 mbar**  
*Potenza assorbita | Rated input* **23 - 20 - 27 - 24 - 29 - 30 VA (200 mbar) / 56 - 56 - 56 - 56 - 63 - 54 VA (360 mbar) (\*)**  
*Classe di costruzione elettrica | Electrical constructional class* **I**  
*Tipo di alimentazione elettrica | Type of electrical supply* **AC / DC**  
*Frequenza | Frequency* **50 - 60 Hz**  
*Tensione nominale | Rated voltage* **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.L004Q7

*Marca | Trade mark* **ODE**

**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo**  
**Annex to EC Type Examination Certificate**

Emesso il / Issued on 2011-08-02

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

Modello / Model	<b>MD22G06.....</b>
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection	<b>Rp 1" Filettato/Threaded</b>
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection	<b>Rp 1" Filettato/Threaded</b>
Portata indice / Flow rate	<b>25 m3/h - DP = 10 mbar</b>
Potenza assorbita / Rated input	<b>23 - 20 - 27 - 24 - 29 - 30 VA (200 mbar) / 56 - 56 - 56 - 56 - 63 - 54 VA (360 mbar) (*)</b>
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class	<b>I</b>
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply	<b>AC / DC</b>
Frequenza / Frequency	<b>50 - 60 Hz</b>
Tensione nominale / Rated voltage	<b>12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC</b>

**Ulteriori informazioni | Additional Information**

Per la lista dei disegni vedere sezione ED del rapporto di valutazione n. 06AK00428. / For drawing list see section ED of the valuation report no. 06AK00428.

Il modello MD21G06.... ha pressione massima d'impiego 200 mbar.  
Il modello MD22G06.... ha pressione massima d'impiego 360 mbar./  
Model MD21G06.... has a maximum working pressure of 200 mbar.  
Model MD22G06.... has a maximum working pressure of 360 mbar.

(\*) Le versioni con Energy Saving Circuit hanno i seguenti assorbimenti:

6 - 7 - 9 VA (200 mbar)  
16 - 20 - 18 (360 mbar)/  
The power consumption with Energy Saving Circuit are 18 - 23 - 25 VA  
6 - 7 - 9 VA (200 mbar)  
16 - 20 - 18 (360 mbar)

Su richiesta del costruttore la prova di durata è stata effettuata a 60°C per bobine con tensione nominale di 230 V ed energy saving circuit, e a temperatura minima di -20°C anziché -15°C.

I campioni testati erano equipaggiati anche con interruttore indicatore della posizione di chiusura (reed magnetico).

L'interruttore ha effettuato 1 milione di cicli con carico resistivo, AC/DC, max 40 W, 1 A, 1000V./

On request of manufacturer was made endurance test at 60°C for bobbin with rated voltage of 230 V and energy saving circuit, and at minimum temperature of -20 °C instead of -15°C.

The samples tested were also equipped with closed position indicator switch (magnetic reed).

The switch carried out 1 million cycles with resistive load, AC/DC, max 40 W, 1 A, 1000V.

**Paesi di destinazione | Countries of destination**

Paesi di destinazione/Countries of destination	Sigla/Code	Categorie/Categories	Gas e pressioni/Gas and supply pres
AUSTRIA/AUSTRIA	AT		
BELGIO/BELGIUM	BE		
BULGARIA/BULGARIA	BG		
CIPRO/CYPRUS	CY		
CROAZIA/CROATIA	HR		
DANIMARCA/DENMARK	DK		
ESTONIA/ESTONIA	EE		
FINLANDIA/FINLAND	FI		
FRANCIA/FRANCE	FR		
GERMANIA/GERMANY	DE		
GRECIA/GREECE	GR		
IRLANDA/IRELAND	IE		
ISLANDA/ICELAND	IS		
ITALIA/ITALY	IT		
LETTONIA/LATVIA	LV		
LITUANIA/LITHUANIA	LT		

**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo**  
**Annex to EC Type Examination Certificate**

*Emesso il / Issued on* 2011-08-02

*Data di aggiornamento / Updated on*

*Sostituisce / Replaces*

LUSSEMBURGO/LUXEMBURG	LU
MALTA/MALTA	MT
NORVEGIA/NORWAY	NO
PAESI BASSI/NETHERLANDS	NL
POLONIA/POLAND	PL
PORTOGALLO/PORTUGAL	PT
REGNO UNITO/UNITED KINGDOM	GB
REPUBBLICA CECA/CZECH REPUBLIC	CZ
ROMANIA/ROMANIA	RO
SLOVACCHIA/SLOVAKIA	SK
SLOVENIA/SLOVENIA	SI
SPAGNA/SPAIN	ES
SVEZIA/SWEDEN	SE
SVIZZERA/SWITZERLAND	CH
TURCHIA/TURKEY	TR
UNGHERIA/HUNGARY	HU